

SYNTHÈSE DE LA MISE
EN ŒUVRE

Teach ECE



Qu'est-ce que Teach ECE ?

Teach ECE est un outil gratuit d'observation de la classe qui donne un aperçu de l'un des aspects les moins explorés et les plus importants de l'éducation d'un enfant, à savoir ce qui se passe en classe. L'outil est destiné à l'éducation de la petite enfance (ECE) pour les enfants âgés de 3 à 6 ans ; il a été conçu pour aider les pays, en particulier ceux à revenu faible et intermédiaire (PRFI), à vérifier et à améliorer la qualité de l'enseignement selon le cadre *Teach Primary*.

Pourquoi est-il important de mesurer les pratiques d'enseignement ?

La qualité est importante, particulièrement dans l'ECE.¹ La qualité du processus, c'est-à-dire celle des pratiques d'enseignement et des interactions qui ont lieu en classe, constitue un déterminant clé de l'apprentissage des enfants. Pourtant, la plupart des pays ne disposent pas de données portant sur ce qui se passe dans les classes ECE, notamment en ce qui concerne la qualité des interactions entre les enseignants et les enfants. En outre, dans la plupart des pays, le personnel ECE est souvent le plus négligé en termes de formation et de professionnalisation dans le système éducatif. Pour y remédier, un cadre commun permettant de comprendre et de discuter de l'enseignement de qualité dans l'ECE sera nécessaire. En mettant en place un cadre apte à mesurer les interactions ECE en classe, *Teach ECE* contribue au dialogue sur l'importance du développement professionnel des enseignants dans l'ECE, et forme les bases de systèmes permettant de fournir à ces derniers le soutien dont ils ont besoin pour assurer une ECE de qualité.

Comment utiliser Teach ECE ?

Teach ECE peut être utilisé pour procéder au diagnostic du système et impulser le développement professionnel. En tant qu'outil de diagnostic du système, *Teach ECE* permet aux gouvernements de suivre l'efficacité de leurs politiques d'amélioration des pratiques d'enseignement dans le domaine de l'ECE. En tant qu'outil de développement professionnel, *Teach ECE* permet d'identifier les forces et les faiblesses de chaque enseignant. La Banque mondiale met actuellement au point l'outil *Coach*, qui va aider les directeurs d'école et les encadreurs pédagogiques à utiliser les informations issues des observations en classe via *Teach* pour fournir des commentaires ciblés sur la façon dont les enseignants peuvent améliorer leurs pratiques en classe. *Teach ECE* mettra aussi en place les bases pour le développement de *Coach ECE*.

Proposition de valeur de Teach ECE

***Teach ECE* mesure de manière holistique ce qui se passe dans une classe ECE. Cette méthode y arrive en tenant compte non seulement du temps consacré à l'apprentissage mais, plus important encore, de la qualité des pratiques d'enseignement dans l'éducation de la petite enfance.**

- ***Teach ECE* englobe les pratiques favorables aux aptitudes cognitives et linguistiques des enfants, leurs compétences socio-émotionnelles et leurs capacités de fonction exécutive.**²

Les interactions de haute qualité entre enseignants et enfants comprennent les possibilités offertes aux jeunes enfants d'apprendre et d'explorer de manière utile. L'outil propose des descriptifs et exemples adaptés au développement des enfants âgés de 3 à 6 ans. Il rend compte de la qualité dans toute une série de contextes éducatifs, y compris les activités dirigées par l'enseignant, centrées sur l'enfant et basées sur le jeu.

- ***Teach ECE* a été conçu en tenant compte des pays à revenu faible et intermédiaire et peut s'adapter à différents contextes.**³ *Teach ECE* comprend une fiche de contrôle qui saisit les aspects de la qualité structurelle, ce qui peut également contribuer à améliorer la qualité du processus ou les pratiques d'enseignement. Des vidéos tirées du contexte local sont utilisées pour former les observateurs à l'outil et des éléments supplémentaires peuvent être ajoutés pour contextualiser davantage l'outil à la demande du gouvernement.⁴
- ***Teach ECE* comprend une boîte à outils complémentaire qui permet aux équipes de mener à bien la formation, la collecte et l'analyse des données, ainsi que la production de rapports.** Parmi les supports fournis figurent un scénario détaillé et un guide de formation, une application de collecte de données, des programmes automatisés qui nettoient, analysent et évaluent la validité des scores de *Teach ECE*, ainsi que des termes de référence pour les rôles clés. Un modèle de rapport permettant de communiquer les résultats est également inclus.
- ***Teach ECE* est conçu pour s'aligner avec *Teach Primary* afin de faciliter la mise en œuvre et la continuité des évaluations conduites au niveau des pays.** *Teach ECE* conserve deux domaines de *Teach Primary* – la culture de la salle de classe et les compétences socio-affectives. Cependant, elle modifie l'enseignement en faveur de l'apprentissage dirigé pour prendre en compte l'augmentation de l'interaction entre l'enseignant et l'enfant et le soutien qui se manifeste dans les classes de l'éducation de base.

Qu'est-ce que Teach ECE mesure ?

Teach ECE diffère des autres outils d'observation en classe en ce qu'il prend en compte (i) le temps que les enseignants consacrent à l'apprentissage et dans quelle mesure les enfants sont à la tâche ; ainsi que (ii) la qualité des pratiques d'enseignement qui aident à développer les compétences socio-émotionnelles et cognitives des enfants. Il comprend aussi une liste de contrôle permettant d'évaluer les aspects de la qualité structurelle.

Dans le cadre de la composante Temps passé sur les tâches, 3 instantanés de 1 à 10 secondes sont utilisés pour enregistrer tant les actions de l'enseignant que la proportion d'enfants qui sont à la tâche tout au long de l'observation. La composante Qualité des pratiques d'enseignement, quant à elle, est organisée en trois Domaines principaux présentés ci-dessous : Culture de la salle de classe, Apprentissage dirigé et Compétences socio-émotionnelles. Ces domaines s'appuient sur neuf Éléments correspondants qui reflètent 28 comportements. Les comportements sont classés suivant les niveaux Faible, Moyen ou Élevé, en fonction des preuves collectées pendant les observations. Ces scores de comportement sont ensuite traduits sur une échelle de cinq points, qui quantifie les pratiques d'enseignement telles qu'elles ont été saisies par une série de deux observations de la classe de 15 minutes chacune.



CULTURE DE LA SALLE DE CLASSE :

L'enseignant ECE crée une culture propice à l'apprentissage. On recherche dans quelle mesure l'enseignant crée un **environnement d'apprentissage favorable** et fixe des **attentes positives** en termes de comportement, plutôt que de corriger les comportements négatifs des enfants.



APPRENTISSAGE DIRIGÉ :

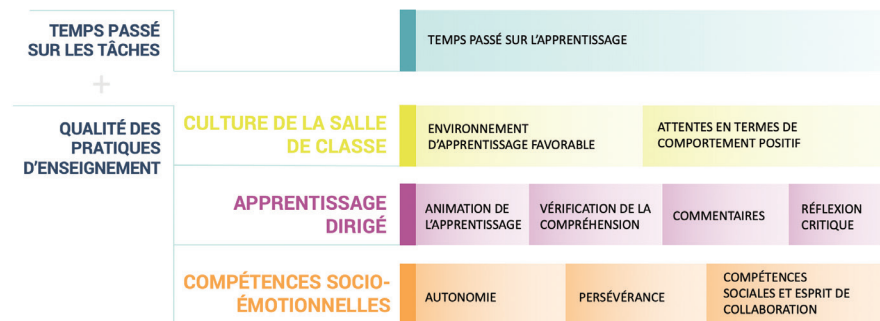
L'enseignant ECE **anime l'apprentissage** pour favoriser la compréhension en indiquant explicitement ce que les enfants vont faire et l'objectif de l'activité, en fournissant des explications claires des concepts et en établissant un lien entre ce qui est appris et d'autres activités d'apprentissage ou les expériences des enfants.



COMPÉTENCES SOCIO-ÉMOTIONNELLES :

L'enseignant ECE développe les compétences socio-émotionnelles des enfants qui les encouragent à réussir dans et hors de la salle de classe. Afin de développer les compétences sociales et émotionnelles des enfants, l'enseignant inculque **l'autonomie**, encourage la **persévérance** et développe les **compétences sociales et l'esprit de collaboration** entre les pairs.

Le cadre Teach ECE



Thèmes transversaux

Teach ECE mesure un certain nombre de thèmes transversaux dans l'ensemble de ses comportements qui sont présentés au Tableau 1.

Tableau 1 : Thèmes transversaux de Teach ECE

INCLUSION

Teach ECE saisit l'enseignement inclusif dans les salles de classe, défini comme des pratiques aptes à accroître l'accès à l'apprentissage pour tous les enfants, quelles que soient leurs capacités.

Teach ECE permet de déterminer si un enseignant affiche ou s'il/elle remet en question des préjugés fondés sur le handicap ou sur le genre. S'inspirant du Universal Design for Learning Framework, Teach ECE couvre également les pratiques d'enseignement inclusives telles que l'utilisation de multiples formes de représentation, l'adaptation de l'apprentissage aux besoins des enfants et les activités offrant des choix aux enfants.

FACILITATION DU LANGAGE

Teach ECE met en évidence la dimension linguistique en classe, qui se réfère à des stratégies utilisées par les enseignants pour stimuler le développement du langage chez les jeunes enfants.

Teach ECE saisit des pratiques d'enseignement telles que les échanges avec les enfants, l'enrichissement des réponses des enfants, l'utilisation des questions ouvertes, la réflexion à haute voix ou la narration du comportement.

ACTIVITÉS CENTRÉES SUR L'ENFANT

Teach ECE mesure la présence et la qualité des activités centrées sur l'enfant dans les classes ECE, définies comme des activités où les enfants dirigent ou jouent des rôles importants, comme lors de jeux libres ou les jeux dirigés. Les comportements de Teach ECE qui montrent que l'activité est centrée sur l'enfant incluent : dans quelle mesure les enfants eux-mêmes posent des questions ouvertes ou effectuent des tâches de réflexion, planifient à long ou à court terme pour eux-mêmes ou collaborent avec leurs pairs.

Quelle est la différence entre Teach ECE et Teach Primary ?

Les différences entre les 2 outils résident principalement dans les tranches d'âge et les environnements pédagogiques différents observés. Les principaux changements opérés au niveau de *Teach Primary* et qui se reflètent dans *Teach ECE* sont les suivants :⁵

1

Niveau de développement de l'enfant

Des descriptifs et exemples modifiés, adaptés aux enfants de 3 à 6 ans pour refléter la qualité dans une série de contextes culturels et de pratiques d'enseignement différentes dans l'ECE, allant des activités d'apprentissage centrées sur l'enseignant à celles centrées sur l'enfant

2

Critères de l'apprentissage dirigé

Domaine « Instruction » remplacé par « Apprentissage dirigé » pour refléter plus d'interaction enseignant-enfant, de médiation ou de soutien qui se produit dans l'éducation de l'ECE

3

Évaluation des thèmes transversaux

Teach ECE évalue les thèmes transversaux de la stimulation du langage et des activités centrées sur l'enfant dans ses comportements

4

Composante Liste de Contrôle

Teach ECE aborde les aspects de la qualité structurelle dans les salles de classe ECE

Élaboration et expérimentation

Teach ECE est en cours d'expérimentation et de validation. Dès 2021, les formations pilotes de *Teach ECE* ont démarré dans 4 pays, à savoir la République dominicaine, la Mongolie, le Pakistan et la Roumanie. Dans ces 4 contextes, les discussions entre parties prenantes, le processus de codage principal et la formation des observateurs ont eu lieu. Près de 90 % des évaluateurs étaient fiables dans les quatre contextes (**Tableau 2**). Ces activités pilotes ainsi que les commentaires d'un Groupe d'experts ont contribué à éclairer les révisions de l'outil et ont finalement permis de s'assurer qu'il convenait aux pays à revenu faible et intermédiaire. Bien que le travail de terrain ait été interrompu en raison de la pandémie de Covid-19, il est prévu de mener le même processus rigoureux de validation de l'outil *Teach ECE* que celui qui a été suivi pour *Teach Primary*, lorsque les conditions le permettront.

Tableau 2 : Taux de réussite à l'Examen de Fiabilité de *Teach ECE*

PAYS	NOMBRE D'OBSERVATEURS	TAUX DE RÉUSSITE
République dominicaine	10	90 %
Mongolie	16	100 %
Pakistan	14	79 %
Roumanie	18	100 %

Mise en œuvre de Teach ECE: de la conception à la finalisation

Cette feuille de route fournit un calendrier détaillé, une estimation des coûts et une liste des ressources additionnelles nécessaires à l'application de *Teach ECE* dans un nouveau contexte.⁶ La feuille de route illustre le processus de mise en œuvre du début jusqu'à la fin et décrit les étapes recommandées que les équipes doivent suivre pour garantir une collecte de données précise et en temps utile. Il faut environ 3 mois pour mettre en place l'ensemble du processus. Pour plus de détails, vous pouvez vous référer au Guide de mise en œuvre de *Teach ECE*.

1. Consulter les parties prenantes

DURÉE PRÉVUE : 2 SEMAINES

Consulter les parties prenantes sur le champ d'évaluation de *Teach ECE* et discuter de son applicabilité dans le contexte local.

3. Option 1: Formation des responsables de la mise en œuvre⁷

ÉTAPE A) CREATION DES CODES MAITRES / DURÉE PRÉVUE : 7 JOURS

Le formateur *Teach ECE* (avec l'aide facultative d'un maître codeur ou de codeurs) prépare les codes maîtres locaux pour la formation des responsables de la mise en œuvre.

ÉTAPE B) FORMER LES RESPONSABLES DE LA MISE EN ŒUVRE / DURÉE PRÉVUE : 5 JOURS

Le formateur *Teach ECE* forme 5 à 8 responsables de mise en œuvre locaux sur l'outil. À la fin de la formation des responsables de la mise en œuvre, le formateur *Teach ECE* en choisira un ou deux pour dispenser la formation des observateurs.

ÉTAPE C) CRÉER LES JUSTIFICATIONS DES CODES MAITRES / DURÉE PRÉVUE : 7-14 JOURS

Les responsables de la mise en œuvre qui auront bouclé la formation *Teach ECE* avec succès vont créer des justifications de codes maîtres pour les 5 vidéos de pratique et des codes maîtres pour les 6 vidéos destinées à l'examen.

ÉTAPE D) PROCÉDER A LA FORMATION DES OBSERVATEURS / DURÉE PRÉVUE : 5 JOURS

Le(s) responsable(s) de la mise en œuvre dispense(nt) la formation des observateurs. La formation dure 5 jours (une formation de 4 jours + 1 jour pour la fiabilité)

4. Collecte de données par les observateurs

DURÉE PRÉVUE : 21-28 JOURS

Après leur formation, les observateurs passent aux observations en classe à l'aide de *Teach ECE*. Selon le contexte, la collecte de données est effectuée par le gouvernement ou une entité externe. Dans l'un ou l'autre cas, les observateurs recueillent des données à l'aide de PAPI ou CAPI. L'équipe *Teach ECE* fournit un fichier do (Stata) qui automatise le processus de nettoyage des données et génère un rapport mettant en exergue les erreurs potentielles contenues dans les données.

Le processus dure environ 3 mois

5

5. Les ressources de Teach ECE automatisent le nettoyage, l'analyse et la validation des données

DURÉE PRÉVUE : 1 JOUR

Après le nettoyage des données, un autre fichier do (Stata) analyse automatiquement les données, ce qui génère des statistiques descriptives et confirme la validité des scores *Teach ECE*, produisant des graphiques et des tableaux sous Excel/Stata. Ensuite, les résultats sont entrés dans un fichier MS Word pré-formaté ou un fichier texte (LaTeX).

4

3²

3. Option 2 : Formation directe des observateurs⁸

ÉTAPE A) CRÉER DES CODES MAITRES ET PRÉPARER LA FORMATION / DURÉE PRÉVUE : 7 JOURS

Le formateur *Teach ECE* et le(s) maître(s) codeur(s) certifiés sur *Teach ECE* élaborent le matériel de formation.

ÉTAPE B) PROCÉDER A LA FORMATION DES OBSERVATEURS / DURÉE PRÉVUE : 5 JOURS

Le formateur *Teach ECE* procède à la formation des observateurs. La formation dure 5 jours (une formation de 4 jours + 1 jour pour la fiabilité).

3¹

2. Recueillir les séquences vidéo

DURÉE PRÉVUE : 2 SEMAINES

Recueillir les séquences vidéo du pays où *Teach ECE* sera appliqué. Ces vidéos devront refléter la diversité de l'échantillon cible dans car elles seront utilisées lors de la formation pour préparer les observateurs à mettre en pratique l'outil dans un contexte donné.

1

2

Boîte à outils Teach ECE complémentaire

RESSOURCE	DESCRIPTION
1. Consulter les parties prenantes	
Synthèse, Guide et Diaporama de Teach ECE	Ces documents donnent un survol des raisons pour lesquelles les pratiques d'enseignement ECE sont importantes pour l'apprentissage des jeunes enfants, de l'insuffisance des pratiques d'enseignement ECE en de nombreux pays, de la signification de Teach ECE, de la manière dont il aborde ces insuffisances, de la manière dont il diffère des autres outils, les différences entre Teach Primary et Teach ECE, ainsi que du contexte de l'élaboration et de la validation de l'outil.
TDR du Spécialiste Teach ECE	Le recrutement de cette personne est facultatif. À la demande du gouvernement, cette personne est engagée pour aider à la rédaction d'un élément supplémentaire. Ce consultant rédige l'intégralité de l'élément ou conseille les agents du gouvernement lors de la rédaction de l'élément, en fonction des besoins et des préférences du gouvernement.
2. Recueillir les séquences vidéo	
Guide à la sélection et à l'enregistrement des vidéos Teach ECE	Ce document explique, étape par étape, comment sélectionner et enregistrer des séquences vidéo de classe pour Teach ECE.
Formulaire d'autorisation d'enregistrement Teach ECE.	Ce document est une pièce juridique que les enseignants ECE doivent signer avant l'enregistrement de leur classe. En signant le formulaire, les enseignants ECE acceptent non seulement d'être enregistrés, mais aussi que leurs enregistrements soient utilisés dans le cadre de la formation Teach ECE, des publications et de la recherche. Ce consentement permet aussi la mise en ligne de leurs vidéos en vue d'un accès libre au public.
TDR d l'Éditeur de vidéos Teach ECE	Le recrutement de cette personne est facultatif. Cette personne est chargée de monter les vidéos des cours en classe pour en faire des segments de 15 minutes et d'intégrer des sous-titres dans les vidéos de formation (le cas échéant).
TDR du Traducteur(trice) de Teach ECE	Le recrutement de cette personne est facultatif. Il/elle est responsable de la traduction des documents officiels de Teach ECE de l'anglais vers la langue locale.
3. Choisir et appliquer un modèle de formation	
Lignes directrices pour la rédaction des codes maîtres Teach ECE	Ce document fournit une explication étape par étape sur la manière d'écrire des codes maîtres. Un code maître est une justification détaillée des raisons pour lesquelles un comportement ou un élément, tel qu'observé dans la vidéo de la classe, reçoit un score particulier Teach ECE, qui est établi par un consensus de plusieurs rédacteurs de codes maîtres.
Manuel de formation Teach ECE	Ce document contient toutes les ressources nécessaires pour mener à bien la formation de cinq jours sur la fiabilité. Il inclut un scénario détaillé, un agenda de 5 jours, une banque d'exemples, des activités, des défis courants par élément et des conseils généraux que les formateurs peuvent appliquer pour mener à bien une formation.
PowerPoint de Formation Teach ECE	Cette présentation est à utiliser pendant la formation de 5 jours sur la fiabilité. Elle s'aligne sur le manuel de formation et comprend des clips vidéo et des notes détaillées permettant aux participants de s'exercer et d'identifier les différents comportements, éléments et domaines de l'outil.
Plan de gestion du projet Teach ECE	Ce document fournit des informations sur les rôles, les responsabilités et le chronogramme nécessaires pour mener à bien le processus de rédaction des codes maîtres.
Examen de fiabilité Teach ECE	Ce fichier Excel calcule automatiquement la note de fiabilité des participants et indique s'ils ont réussi ou non à l'examen de fiabilité de Teach ECE.
TDR du Formateur Teach ECE	Le recrutement de cette personne est nécessaire. Il/elle s'agirait d'un membre de l'équipe Teach ECE, qui est responsable de la rédaction des codes maîtres pour la formation des responsables de la mise en œuvre, et de la conduite de la formation. Il/elle supervise ensuite les responsables de la mise en œuvre ou le(s) rédacteur(s) de codes maîtres pendant qu'il/elle développe les codes maîtres pour la formation des observateurs. Le formateur Teach ECE choisira une ou deux responsables de la mise en œuvre pour diriger la formation des observateurs, en fonction de leurs performances, si elle(s) est (sont) formé(e)s.

TDR du Responsable de mise en œuvre Teach ECE	Il est préférable que cette personne soit recrutée. Il/elle est tenu(e) de satisfaire à l'examen de fiabilité de Teach ECE et d'élaborer un ensemble de justifications des codes maîtres sous la direction et la supervision du formateur de Teach ECE. 1 à 2 responsables de la mise en œuvre seront choisis par le formateur Teach ECE pour animer la formation des observateurs, en fonction de leurs performances.
TDR de l'Assistant à l'Assurance Qualité Teach ECE	Le recrutement de cette personne est facultatif et s'avère particulièrement utile si la formation est dispensée à un grand nombre d'observateurs ou dans un contexte de faible capacité. Il/elle devra aider le formateur Teach ECE à préparer le matériel destiné à la formation des responsables de la mise en œuvre et aidera à gérer et à superviser le développement de codes maîtres pour la formation des observateurs.
4. Les observateurs Teach ECE recueillent les données	
Directives Teach ECE pour l'utilisation de l'application électronique	Ce document explique, étape par étape, comment créer une version Web et mobile du questionnaire à recueillir sur des ordinateurs/tablettes, comment utiliser la version Web et la version appli, et comment exporter les données recueillies.
SurveyCTO de Teach ECE (CAPI)	Il s'agit d'un style d'entretien assisté par ordinateur dans lequel les observateurs saisissent les scores de façon numérique, à l'aide de SurveyCTO. Ce formulaire rend l'enquête accessible en anglais au téléphone, sur tablette et sur ordinateur. L'équipe devra créer un serveur SurveyCTO pour recueillir les données à l'aide de ce formulaire. Les données peuvent être recueillies à l'aide d'un ordinateur ou de l'application SurveyCTO sur des tablettes et/ou téléphones. Une fois les données recueillies, elles peuvent être exportées de SurveyCTO sous la forme d'un fichier Excel. Ce fichier est parfaitement harmonisé avec les fichiers do de Stata pré-crédés qui vont automatiquement étiqueter, nettoyer et analyser les données.
Saisie des données Teach ECE (PAPI)	PAPI est un style d'entretien papier-crayon où les observateurs saisissent les scores sur le formulaire d'observation Teach ECE et les transfèrent manuellement dans une base de données Excel. Dans les cas où l'option de collecte de données PAPI est utilisée, ce fichier Excel est un modèle pour la saisie de données et est parfaitement compatible avec les fichiers do de Stata pré-crédés qui vont automatiquement étiqueter, nettoyer et analyser les données. Si l'équipe souhaite programmer la saisie des données dans un autre logiciel tel que CSPro, un fichier est disponible pour expliquer en détail la logique du questionnaire.
Programme Teach ECE d'étiquetage des données à l'aide de Stata	Après la collecte des données, soit par CAPI ou PAPI, un fichier do (Stata) pré-écrit étiquette automatiquement les données et les enregistre comme premier jeu de données Stata.
TDR du Cabinet d'enquête Teach ECE	Ce document présente les conditions dans lesquelles un cabinet d'enquête doit superviser la collecte de données et le recrutement de superviseurs et observateurs de terrain pour la mise en œuvre de Teach ECE.
5. Les ressources de Teach ECE automatisent le nettoyage, l'analyse et la validation des données	
Programme Teach ECE de nettoyage des données à l'aide de Stata	Une fois les données collectées et étiquetées, un fichier do pré-écrit (Stata) vérifie automatiquement l'existence de tendances étranges dans les données et exporte ces dernières pour vérification dans un fichier Excel. Il est possible de partager ce fichier Excel avec l'équipe ou le cabinet en charge de la collecte de données. Dans ce fichier do, des corrections peuvent également être apportées à la suite du retour d'information de l'équipe de collecte de données. Le fichier do enregistre les données nettoyées dans un deuxième jeu de données généré par Stata.
Programme Teach ECE de fiabilité à l'aide de Stata	Une fois les données nettoyées, un fichier do pré-écrit (Stata) analyse automatiquement les données et confirme la validité des scores Teach ECE (graphiques Stata et tableaux Excel).
Programme Teach ECE pour l'analyse à l'aide de Stata	Après le nettoyage des données, un fichier do pré-écrit (Stata) analyse automatiquement les données, ce qui génère des statistiques descriptives dans Excel et des graphiques analytiques (à la fois au format Excel et Stata).
Modèle MS Word de Teach ECE	Ce document est un modèle de rapport. Ce modèle comporte des rubriques générées automatiquement dont certaines (texte et graphiques) doivent être remplies avec les résultats propres à chaque pays. Les graphiques et tableaux produits par le fichier do peuvent être intégrés manuellement au rapport.
Fichier texte (LaTeX) Teach ECE	Ce document est un modèle de rapport. Ce modèle comporte des rubriques générées automatiquement avec du texte qui doivent être remplies avec les résultats propres à chaque pays. Les graphiques et tableaux produits par le fichier do sont automatiquement intégrés.
TDR de l'Analyse Stata pour Teach ECE	Le recrutement de cette personne est facultatif et s'avère pertinent si le projet nécessite une analyse très technique des résultats de Teach ECE. Il/elle nettoie les données et effectue une analyse approfondie qui sera utilisée dans un rapport ou une communication approfondie.

Combien coûte Teach ECE ?

Le coût de la mise en œuvre de *Teach ECE* varie selon le contexte. Cependant, le coût de la formation *Teach ECE*, y compris celui du montage vidéo, de la rédaction des codes maîtres, des déplacements et de l'hébergement du formateur tournent autour de 8 000 dollars américains. Ces coûts peuvent varier en fonction du tarif de consultance du formateur de *Teach ECE*, qui varie entre 300 et 400 dollars américains par jour. Cette estimation n'inclut pas les installations liées à la formation, ni les coûts de collecte des données, qui varient en fonction de la taille de l'échantillon et du lieu. Elle n'inclut pas non plus les frais supplémentaires de traduction.

Le guide est actuellement disponible en anglais, arabe, espagnol, français, mongol, portugais, roumain et ourdou. Sa traduction dans une autre langue coûte entre 600 et 1 000 dollars américains. En outre, les vidéos et les descriptifs codés avec le code maître pour la formation *Teach ECE* ne sont actuellement disponibles qu'en anglais. Des frais supplémentaires de traduction et de sous-titrage pourraient s'appliquer pour une utilisation dans des environnements où les rédacteurs de codes maîtres ne comprennent pas l'anglais (soit environ 2 500 dollars américains).

Tableau 3 : Options de coût pour *Teach ECE*

	Pas de traduction	Traduction
1 temps du monteur vidéo x 1 journée	✓	✓
1 temps du codeur x 6 jours de préparation	✓	✓
1 temps du formateur x (5 jours de formation + 5 jours de préparation)	✓	✓
1 billet d'avion aller-retour	✓	✓
1 hébergement x 7 jours	✓	✓
1 per diem x 7 jours	✓	✓
1 temps de traducteur x (10 jours de traduction du manuel + 8 jours de transcription des séquences vidéo + 7 jours de traduction des codes maîtres)		✓
1 graphiste x 2 jours pour concevoir un manuel		✓
	\$8,000–9,000*	\$14,000–16,000*

*Taux approximatifs en dollars américains

Ce que des responsables du groupe de travail de la Banque mondiale disent de Teach

Applicabilité au contexte local

« Pour notre nouveau projet, nous devons produire une base de données sur les pratiques d'enseignement dans un délai très court – nos homologues ont mis l'accent à la fois sur la qualité de l'instrument et sur son adaptation au contexte local. *Teach* nous a permis de répondre à ces deux exigences et de respecter notre délai de manière très efficace en termes de coûts ».

Francisco Haimovich Paz, Uruguay

« Au début, j'étais sceptique quant à l'utilisation d'un outil de niveau d'inférence élevé au Mozambique. Cependant, la simplicité de *Teach* et son utilisation de vidéos locales ont permis sa mise en œuvre avec un niveau élevé de fiabilité ».

Marina Bassi, Mozambique

Dialogue politique

« *Teach* a fourni les preuves pour tenir un vrai débat sur les défis auxquels les enseignants sont confrontés dans les salles de classe. Grâce à ces informations, nous avons pu inciter le gouvernement à s'intéresser aux moyens spécifiques que la Banque peut aider ces enseignants à renforcer leurs compétences et aptitudes pédagogiques. »

Franco Russo, Philippines

« *Teach* nous a donné l'occasion de discuter de plusieurs questions avec le gouvernement, notamment l'importance de l'observation des enseignants, ce qui avait toute sa pertinence dans l'introduction d'une culture du surveillance et du retour d'informations. L'outil nous a aidés à identifier les lacunes dans la composante du développement professionnel des enseignants de notre projet et à planifier des innovations pour l'avenir. »

Helena Rovner, Uruguay

Formation Teach

« La préparation de la formation *Teach* implique la collecte de vidéos et la création de codes maîtres à l'aide de l'outil. Le processus de création de codes maîtres des vidéos locales est une étape cruciale dans la mise en œuvre de *Teach*. Lors de la mise en œuvre de *Teach*, notre client nous a posé de nombreuses questions pour savoir si nous connaissions la signification des comportements et des éléments, et si nos observateurs pouvaient les comprendre. Après la création des codes maîtres des vidéos, nous avons pu, au bout d'un certain nombre de tentatives, former et certifier des observateurs. Malgré les écueils, nous avons atteint un taux de fiabilité extrêmement élevé de 96%. Sur le terrain, la formation rigoureuse a vraiment porté ses fruits, puisque nous avons atteint un taux de fiabilité inter-évaluateur extrêmement élevé. Grâce à ce processus, nous étions beaucoup mieux informés de l'outil et nous avons pu convaincre nos partenaires et observateurs que tout a été fait de manière appropriée ».

Koen Martijn Geven, Pakistan

Notes de fin

- 1 Araujo, María Caridad, Dormal, Marta, et Schady, Norbert Rüdiger (2017). *Child care quality and Child development*. Vol. 779. IDB Working Paper Series. Washington, DC: Inter-American Development Bank (IDB). <http://dx.doi.org/10.18235/0000664>
National Research Council (2001). Eager to Learn: Educating Our Preschoolers. Committee on Early Childhood Pedagogy. Barbara T. Bowman, M. Suzanne Donovan, and M. Susan Burns, editors. Commission on Behavioral and Social Sciences and Education. Washington, DC: National Academy Press.
OECD (2018). Engaging Young Children: Lessons from Research about Quality in Early Childhood Education and Care: Starting Strong. Paris, France Éditions OCDE :
- 2 Il convient de noter qu'il est impossible de faire une distinction claire entre les pratiques d'enseignement ECE liées au développement cognitif et au développement socio-émotionnel. D'après la science de la petite enfance, ces domaines se développent de manière complexe et interconnectée, et la médiation des adultes est cruciale pour leur développement (Shonkoff & Phillips, 2000). De nombreuses pratiques d'enseignement ECE fondées sur des preuves ont un impact sur le développement socio-émotionnel des enfants ainsi que sur leur capacité cognitive ; cependant, le volet cognitif est généralement mis en avant. L'inclusion explicite d'un domaine axé sur les résultats socio-émotionnels (y compris la fonction exécutive) permet d'accroître la visibilité des compétences socio-émotionnelles des enfants auprès des enseignants ECE, ainsi qu'auprès d'autres parties prenantes et des décideurs politiques, garantissant ainsi une focus holistique sur la capacité cognitive et le développement socio-émotionnel en classe. La notion de capacité cognitive englobe le développement de la pensée, du langage et de l'alphabétisation, ainsi que d'autres domaines tels que le développement et la compréhension des mathématiques ou des sciences ; la notion de compétences socio-émotionnelles décrit les compétences sociales et émotionnelles, y compris les fonctions d'autorégulation ou de fonction exécutive.
- 3 Ceci assure que les Éléments et les comportements décrits dans le manuel soient contextualisés et ancrés dans le contexte local. À titre d'exemple, même si Teach ECE affirme que l'enseignant doit traiter tous les enfants avec respect, les éléments probants de ce respect peuvent varier selon le pays et peuvent être adaptés.
- 4 Dans sa conception, l'outil doit être modulaire, ce qui permet aux utilisateurs de créer des éléments supplémentaires pertinents pour le programme local et des normes de pratiques d'enseignement efficaces en matière d'ECE. Par exemple, une fonction supplémentaire a été testée dans le primaire en Uruguay, où l'organisme d'évaluation locale a élaboré deux nouveaux éléments pour l'outil en lecture et en écriture.
- 5 Pour plus de précisions sur les différences spécifiques aux comportements entre Teach Primary et Teach ECE, voir l'annexe 1B.
- 6 Le calendrier et le coût peuvent varier légèrement en fonction de la taille de l'échantillon, et/ou des réalités propres à l'enquête et au contexte.
- 7 Nous avons deux méthodes pour préparer les codeurs Teach ECE : Formations des responsables de la mise en œuvre ou formation directe des observateurs. La formation des responsables de la mise en œuvre, qui est préférable, suppose le recrutement d'un membre de l'équipe centrale de Teach ECE, qui formera un responsable de mise en œuvre qui, à son tour, formera des observateurs, selon le principe de la cascade.
- 8 Pour les formations directes des observateurs, un membre de l'équipe centrale de Teach ECE forme directement les observateurs, en travaillant avec au moins un rédacteur de codes maîtres certifié sur les codes maîtres des vidéos locales avant les formations locales de Teach ECE destinées aux observateurs.

Ce que disent les experts à propos de Teach

« Teach est un exemple magnifique de recherche menée au niveau pratique avec la possibilité d'apporter une valeur sociale énorme. Cette initiative transforme la recherche et l'évaluation en un mécanisme clair d'amélioration. »

Eric Hanushek

Paul et Jean Hanna, Chercheur principal, Hoover Institution, Université de Stanford

« Avant Teach, l'absence de mesures d'observation en accès libre, flexibles et faciles à apprendre et applicables systématiquement dans les salles de classe a constitué un obstacle majeur aux efforts internationaux visant à améliorer l'éducation. »

Sara Rimm-Kaufman

Professeur d'éducation, Center for Advanced Study of Teaching and Learning, Curry School of Education, University of Virginia

« Teach représente une innovation majeure qui contribuera à améliorer l'éducation pour tous. Il jouera un rôle de catalyseur pour l'amélioration de l'apprentissage partout dans le monde entier. »

Oon-Seng Tan

Directeur, Centre for Research in Child Development, National Institute of Education, Singapour

« Teach est une ressource essentielle pour les pays cherchant à améliorer leurs résultats en matière d'éducation. Il combine les meilleures caractéristiques des instruments précédents pour en faire un ensemble unique d'outils. »

Barbara Bruns

Center for Global Development and Walsh School of Foreign Service, Georgetown University

« Teach fournit d'excellents conseils pour observer et évaluer l'enseignement global en classe. L'instrument est impressionnant non seulement par son exhaustivité, mais aussi par sa spécificité, en citant des pratiques clés en classe et en décrivant des exemples concrets de la façon dont ces pratiques se produisent à différents niveaux de qualité. »

Heather Hill

Jerome T. Murphy Professeur d'éducation, Harvard Graduate School of Education ; Créateur de l'instrument Mathematical Quality of Instruction (MQI)

« Teach est un outil pratique pour les éducateurs du monde entier qui souhaitent réellement améliorer la qualité des pratiques en classe. »

Pam Grossman

Doyenne et Professeur George and Diane Weiss, Graduate School of Education, University of Pennsylvania; Créatrice de l'instrument Protocol for English Language Arts Teaching Observation (PLATO)

« Teach a clairement été conçu pour tenir compte des réalités des pays du Sud. Les explications sont claires, les exemples bien conçus (FAQ) facilitent l'interprétation et favorisent la compréhension commune des observateurs. »

Sara Ruto

Directrice, Réseau People's Action for Learning (PAL)

